

9/006279 Transpofix

TRANSpofixTISAX
ISO 9001
ISO 14001

TRANSpofix GmbH · Industriepark Erasbach B 9 · D-92334 Berching
Magna PT
Plant Modugno
Via dei Ciclamini, 4
IT - 70026 MODUGNO (BA)

Lieferschein

Vorgangsnummer 17666
Belegnummer 2026-29483
Datum 14.04.2026
Kundennummer 32077
Bearbeiter Grbic Domenika

Bitte bei allen Rückfragen angeben !

Auftraggeber:

Magna PT
S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
IT - 70026 MODUGNO (BA)

Rechnungsanschrift:

Magna PT
S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
IT - 70026 MODUGNO (BA)

Versandart	Unsere UStIDNr DE193889705
Lieferbedingung DAP	Unsere SteuerNr
Bezug Auftragsbestätigung 2025-42658	Ausländ. StNr
Ihr Zeichen	Ihre UStIDNr IT04886850728
Ihr Beleg 4500720374	

Es gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen, einzusehen unter www.transpofix.de/agb
- Die Ware bleibt bis zur vollständigen Bezahlung unser Eigentum.

Pos.	Bezeichnung	Termin	Menge
1	Ansprechpartner: Paolo Gigli TX-9042 Returnable Steel Rack DCT Eco DW23 place of origin: Poland	14.04.2026	100 Stk

Ware erhalten: _____
goods received: signature / Unterschrift Fahrer shipment company / Spedition reg. number / amtli. Kz

geladen: _____
loaded: Transpofix Ware erhalten: _____
goods received: signature customer / Unterschrift Kunde

Doc. 4990210795

MAGNA PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
70026 Modugno (BA)
C.F. e P.IVA 04886850728
14/04/26

TRANSPOFIX TRANSPORTHILFSMITTEL- UND BODENBELÄGE-HERSTELLUNG - UND VERTRIEBS- GMBH

Geschäftsführer:
Michael Bayerl
Registerrichter Nürnberg: HRB 15446

Fon: +49 (0) 8462 9425-0
Fax: +49 (0) 8462 9425-10
E-Mail: info@transpofix.de
Net: www.transpofix.de

Raiffeisenbank Kreis Kelheim eG
IBAN: DE32 75069014 0000 115630
SWIFT (BIC): GENODEF1ABS

HypoVereinsbank Neumarkt
IBAN: DE36 76020070 0351 250577
SWIFT (BIC): HYVEDEMM460

Oberbank AG
IBAN: DE39 7012 0700 1611 1377
SWIFT (BIC): OBKLDMMX

TRANSpofix GmbH · Industriepark Erasbach B 9 · D-92334 Barching
Magna PT
Plant Modugno
Via dei Ciclamini, 4
IT - 70026 MODUGNO (BA)

Lieferschein

Vorgangsnummer 17666
Belegnummer 2026-29483
Datum 14.04.2026
Kundennummer 32077
Bearbeiter Grbic Domenika

Bitte bei allen Rückfragen angeben!

Auftraggeber:

Magna PT
S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
IT - 70026 MODUGNO (BA)

Rechnungsanschrift:

Magna PT
S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
IT - 70026 MODUGNO (BA)

Versandart	Unsere UStIDNr DE193889705
Lieferbedingung DAP	Unsere SteuerNr
Bezug Auftragsbestätigung 2025-42658	Ausländ. StNr
Ihr Zeichen	Ihre UStIDNr IT04886850728
Ihr Beleg 4500720374	

Es gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen, einzusehen unter www.transpofix.de/agb
- Die Ware bleibt bis zur vollständigen Bezahlung unser Eigentum.

Pos.	Bezeichnung	Termin	MengeME
	Ansprechpartner: Paolo Gigli		
1	TX-9042 Returnable Steel Rack DCT Eco DW23 place of origin: Poland	14.04.2026	100 Stk

Ware erhalten: _____
goods received: signature / Unterschrift Fahrer shipment company / Spedition reg. number / amtl. Kz

geladen: _____
loaded: Transpofix Ware erhalten: _____
goods received: signature customer/ Unterschrift Kunde

MAGNA PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
70026 Modugno (BA)
C.F. e P.IVA 04886850728
14/04/26

TRANSPOFIX TRANSPORTHILFSMITTEL- UND BODENBELÄGE-HERSTELLUNG - UND VERTRIEBS- GMBH

Geschäftsführer: Michael Bayerl Registergericht Nürnberg: HRB 15446	Fon: +49 (0) 8462 9425-0 Fax: +49 (0) 8462 9425-10 E-Mail: info@transpofix.de Net: www.transpofix.de	Raiffeisenbank Kreis Kelheim eG IBAN: DE32 75069014 0000 115630 SWIFT (BIC): GENODEF1ABS	HypoVereinsbank Neumarkt IBAN: DE36 76020070 0351 250577 SWIFT (BIC): HYVEDEMM460	Oberbank AG IBAN: DE39 7012 0700 1611 1377 SWIFT (BIC): OBKLD6MX
---	--	--	---	--

2 Egzemplarz dla odbiorcy
Exemplar für den Empfänger
Copy for consignee

Rubryki obwiedzone tłustymi liniami wypełnia przewoźnik
Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen von Frachtführer ausgefüllt werden.
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier

19+20+22
włącznie oraz
einschliesslich und
inclusive and

1-15

Do wypełnienia pod odpowiedzialnością nadawcy
Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders
To be completed on the sender's responsibility

1 Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (name, address, country) TRANSpofix Transporthilfsmittel- und Bodenbeläge- Herstellungs- und Vertriebs- GmbH Industriepark Erasbach 89 • 92334 Berching Tel.: 084 62/94 25-0 Fax: 084 62/94 25-10			MIEDZYNARODOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWOZOWY NR INTERNATIONALER FRACHTBRIEF No INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Niniejszy przewóz podlega postanowieniom konwencji o umowie międzynarodowej przewozu drogowego towarów (CMR) bez względu na jakąkolwiek przeciwną klauzulę. Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegen- teiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Strassengüterverkehr (CMR) This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR)																														
Magna PT S.p.A. Odbiorca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Via dei Ciclamini, 4 IT - 70026 MODUGNO (BA) Magna PT Plant Modugno Miejscowość (nazwa, adres, kraj) Via dei Ciclamini, 4 IT - 70026 MODUGNO (BA)			16 Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (name, address, country) WPR 8142P / WWL 8181U																														
17 Kolejni przewoźnicy (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive carriers (name, address, country)			18 Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Carrier's reservations and observations																														
87-500 RYPIN, MARIANKI PL Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land) 10-04-2026 Date of taking over the goods (place, country, date) TRIMCO sp. z o.o. 87-500 RYPIN, MARIANKI 59 PL 8921481961 www.trimco.pl tel. (+48) 54 280 6300																																	
5 Załączone dokumenty Beigefügte Dokumente LIEFERSCHEIN: 2026-29483																																	
6 Cechy i numery Kennzeichen und Nummern Marks and numbers 100 Stk.		7 Ilość sztuk Anzahl der Packstücke Number of packages Artikel Nr.: TX-9042 Returnable Steel Rack DCT Eco DW23		10 Nr. statystyczny Statistiknummer Statistical number																													
11 Waga brutto w kg Bruttogewicht in kg Gross weight in kg 18.000 Kg.		12 Objętość w m ³ Umfang m ³ Volume in m ³																															
13 Instrukcje nadawcy Anweisungen des Absenders Sender's instructions		19 Postanowienia specjalne Besondere Vereinbarungen Special agreements																															
14 Postanowienia odnośnie przewoźnego Frachtzahlungsanweisungen Instruction as to payment for carriage ☐ Przewoźne zapłacone / Frei / Carriage paid ☐ Przewoźne nieopłacone / Unfrei / Carriage forward		<table><tr><td>20 Do zapłaty Zu zahlen vom To be paid by</td><td>Nadawca Absender Sender</td><td>Waluta / Währung / Currency</td><td>Odbiorca Empfänger Consignee</td></tr><tr><td>Przewoźne Fracht Carriage charges</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Bonifikaty Ermässigungen Reductions</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Saldo Zwischensumme Balance</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Dopłaty Nebengebühren Supplern. charges</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Koszty dodatkowe Sonstiges Miscellaneous</td><td></td><td></td><td></td></tr><tr><td>Razem Gesamtsumme Total to be paid</td><td></td><td></td><td></td></tr></table>				20 Do zapłaty Zu zahlen vom To be paid by	Nadawca Absender Sender	Waluta / Währung / Currency	Odbiorca Empfänger Consignee	Przewoźne Fracht Carriage charges				Bonifikaty Ermässigungen Reductions				Saldo Zwischensumme Balance				Dopłaty Nebengebühren Supplern. charges				Koszty dodatkowe Sonstiges Miscellaneous				Razem Gesamtsumme Total to be paid			
20 Do zapłaty Zu zahlen vom To be paid by	Nadawca Absender Sender	Waluta / Währung / Currency	Odbiorca Empfänger Consignee																														
Przewoźne Fracht Carriage charges																																	
Bonifikaty Ermässigungen Reductions																																	
Saldo Zwischensumme Balance																																	
Dopłaty Nebengebühren Supplern. charges																																	
Koszty dodatkowe Sonstiges Miscellaneous																																	
Razem Gesamtsumme Total to be paid																																	
21 Wystawca Ausgefertigt in Established in MARIANKI PL 10-04-2026 am on PTM Trans		15 Zapłata / Rückerstattung / Cash on delivery																															
22 TRANSpofix Transporthilfsmittel- und Bodenbeläge- Herstellungs- und Vertriebs- GmbH Industriepark Erasbach 89 • 92334 Berching Tel.: 084 62/94 25-0 Fax: 084 62/94 25-10		23 ul. Przemysłowa 5, 01-200 Warszawa Tel.: +48 29 74 304 26 www.trimco.pl NIP: 762-19-97-125 REGON: 141111 KRS 000101630		24 MAGNA PT S.p.A. Miejscowość Via dei Ciclamini, 4 20 Ort 20 Place 70026 Modugno (BA) 20 Podpis i stempel odbiorcy 04886250725 Signature and stamp of the consignee 14/04/26																													

* W przypadku przewozu towarów niebezpiecznych, oprócz ewentualnego posiadania zaświadczenia, należy podać w ostatnim wierszu: klasę, liczbę oraz w danym przypadku, literę.
Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer, sowie gegebenenfalls der Buchstabe.
In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

3

Egzemplarz dla przewoźnika
Exemplar für den Frachtführer
Copy for carrier

1 Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Absender (Name, Anschrift, Land)
Sender (name, address, country)

TRANSPOFIX

Transporthilfsmittel- und Bodenbeläge-
Herstellungs- und Vertriebs-GmbH

Industriepark Erasbach B9 • 92334 Berching
Tel.: 0 84 62/94 25-0 Fax: 0 84 62/94 25-10

MIEDZYNARODOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWOZOWY NR
INTERNATIONALER FRACHTBRIEF No
INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE



Niniejszy przewóz podlega postanowieniom konwencji o umowie międzynarodowej przewozu drogowego towarów (CMR) bez względu na jakąkolwiek przeciwną klauzulę.

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Strassengüterverkehr (CMR)

This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR)

Magna PT

S.p.A. Odbiorca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Empfänger (Name, Anschrift, Land)
Consignee (name, address, country)
Via dei Cielamini, 4
IT - 70026 MODUGNO (BA)

Magna PT

Plant Modugno

Miejsce przeznaczenia (miejscowość, kraj)
Destination (Ort, Land)
Via dei Cielamini, 4
IT - 70026 MODUGNO (BA)

16 Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Carrier (name, address, country)

WPR 9142P / WVL 8122U

17 Kolejni przewoźnicy (nazwisko lub nazwa, adres, kraj)
Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Successive carriers (name, address, country)

18 Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika
Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer
Carrier's reservations and observations

Miejsce i data przejęcia towarów (ADR 100)
Date and place of taking over the goods (ADR 100)
87-500 PYPIN MARIANKI 59
10-04-2026
PL 8921481961 www.trimco.pl
tel. (+48) 54 280 6300

5 Załączone dokumenty
Beigefügte Dokumente
LIEFERSCHIN: 2026-29483

6 Cechy i numery
Kennzeichen und Nummern
Marks and numbers

7 Ilość sztuk
Anzahl der Packstücke
Number of packages

8 Sposób opakowania
Art der Verpackung
Method of packing

9 Rodzaj towaru
Bezeichnung des Gutes
Nature of the goods

10 Nr statystyczny
Statistiknummer
Statistical number

11 Waga brutto w kg
Bruttogewicht in kg
Gross weight in kg

12 Objętość w m³
Umfang m³
Volume in m³

100 Stk.

Artikel Nr.: TX-9042
Returnable Steel Rack DCT Eco DW23

18.000 Kg.

Klasa
Klasse
Class

Liczba
Ziffer
Number

Litera
Buchstabe
Letter

(ADR*)

13 Instrukcje nadawcy
Anweisungen des Absenders
Sender's instructions

19 Postanowienia specjalne
Besondere Vereinbarungen
Special agreements

20 Do zapłaty Zu zahlen vom To be paid by	Nadawca Absender Sender	Waluta / Währung / Currency	Odbiorca Empfänger Consignee
Przewoźne Fracht Carriage charges			
Bonifikaty Ermäßigungen Reductions			
Saldo Zwischensumme Balance			
Dopłaty Nebengebühren Supplement charges			
Koszty dodatkowe Sonstiges Miscellaneous			
Razem Gesamtsumme Total to be paid			

14 Postanowienia odnośnie przewoźnego
Frachtzahlungsanweisungen
Instruction as to payment for carriage

☐ Przewoźne zapłacone / Frei / Carriage paid
☐ Przewoźne nieopłacone / Unfrei / Carriage forward

21 Wystawca
Ausgefertigt in
Established in
MARIANKI PL 10-04-2026

15 Zapłata / Rückerstattung / Cash on delivery

MAGNA

22 TRANSPOFIX
Transporthilfsmittel- und Bodenbeläge-
Herstellungs- und Vertriebs-GmbH
Industriepark Erasbach B9 • 92334 Berching
Tel.: 0 84 62/94 25-0 Fax: 0 84 62/94 25-10
Podpis i stempel nadawcy
Signature and stamp of the sender

23 Przemysłowa 5-07-200 Wyszkiw
tel. +48 29 74 304 68 www.ptmtransport.pl
NIP: 762-19-97-123 REGON: 146772057
KRS: 0001016309
Podpis i stempel przewoźnika
Signature and stamp of the carrier

24 Przewoźnik
Good received
Miejsce odbioru
Ort
Place
70026 Modugno (BA)
C.F. 0 84 62/94 25-0
Podpis i stempel odbiorcy
Signature and stamp of the consignee

W przypadku przewozu towarów niebezpiecznych, oprócz ewentualnego postawienia zastrzeżenia, należy podać w ostatnim wierszu: klasę, liczbę oraz, w danym przypadku, literę. Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer, sowie gegebenenfalls der Buchstabe. In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

Rubryki obwiedzone łusymy liniami wypełnia przewoźnik
Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen von Frachtführer ausgefüllt werden.
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier

19+20+22
włącznie oraz
einschliesslich und
inclusive and

1-15

Do wypełnienia pod odpowiedzialnością nadawcy
Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders
To be completed on the sender's responsibility